



Waga kuchenna



pl Instrukcja obsługi

Spis treści

Drodzy Klienci!

Nowa waga kuchenna jest nie tylko praktyczna, ale także urzeka swoim nowoczesnym wyglądem. W celu zaoszczędzenia miejsca można ją powiesić i przechowywać także na ścianie.

Wagę wyposażono w funkcję doważania (tarowania), która umożliwi np. zważenie wielu różnych składników cząstkowych w jednym naczyniu. Urządzenie umożliwi ważenie produktów o maksymalnej masie 5 kilogramów z dokładnością do 1 grama.

Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania nowej wagi kuchennej.

Zespół Tchibo



www.tchibo.pl/instrukcje

- 3 Wskazówki bezpieczeństwa
- 5 Dane techniczne
- 6 Widok całego zestawu (zakres dostawy)
- 7 Użytkowanie
 - 7 Wkładanie baterii
 - 8 Ustawianie jednostki miary
 - 8 Ważenie
 - 8 Zerowanie wagi (funkcja doważania)
 - 9 Przeciężenie
 - 10 Wylączenie
 - 10 Wymiana baterii
- 10 Problemy i sposoby ich rozwiązywania
 - 11 Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu
- 12 Czyszczenie i przechowywanie wagi
- 12 Usuwanie odpadów

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Waga jest przeznaczona do ważenia żywności oraz małych przedmiotów o łącznej masie do 5 kg.

Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie wolno jej przekraczać.

Wagę zaprojektowano do ważenia ilości typowych dla prywatnych gospodarstw domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt wyposażono w baterie guzikowe. Połknięta bateria guzikowa może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich (chemicznych) poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała/ poparzeniami/pożarem

- Uwaga! Baterie litowe mogą eksplodować, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

Na wymianę należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Nie należy dopuścić do upadku wagi z wysokości. Może to spowodować rozbicie szklanej płyty wagi i doprowadzić do obrażeń ciała i szkód rzeczowych.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie wolno jej przekraczać!

- Nie kłaść na wadze niczego z wyjątkiem ważonych artykułów.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie znacznych wahań temperatury, wilgoci, bezpośrednich promieni słonecznych, kurzu, silnych wstrząsów ani uderzeń. Może to spowodować uszkodzenie wrażliwego mechanizmu pomiarowego wagi.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym działaniem ciepła. Baterie należy wyjąć z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii oraz urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp.
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.

- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z antypoślizgowym materiałem nóżek urządzenia i je rozmiękczyć. W razie potrzeby należy umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

UWAGA - nieprawidłowe działanie wagi

- Trzymać wagę z dala od działania silnych pól magnetycznych, występujących np. w takich urządzeniach jak odbiorniki radiowe, telefony komórkowe itp., ponieważ urządzenia te mogą spowodować nieprawidłowe działanie wagi i wyświetlanie zafałszowanych wartości pomiarowych. Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości pomiarowe, należy ją zresetować (patrz rozdział „Problemy i sposoby ich rozwiązywania”) **lub ustawić w innym miejscu**. Po tej czynności waga jest znów gotowa do użycia.

Dane techniczne

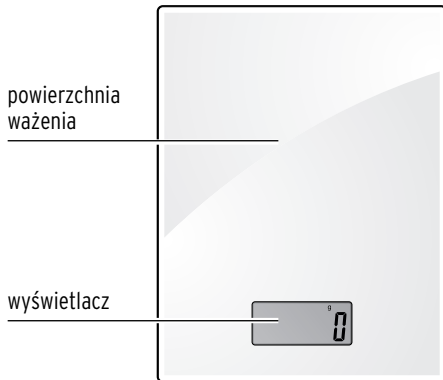
Model:	376 121
Baterie:	2 x CR2032 (litowa), 3 V
Zakres wskazywanych wartości:	od -5000 do +5000 g
Zakres pomiarowy:	od 5 do 5000 g
Podziałka wagi:	1 gram
Automatyczne wyłączanie po ok. 60 sekundach bezczynności.	
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

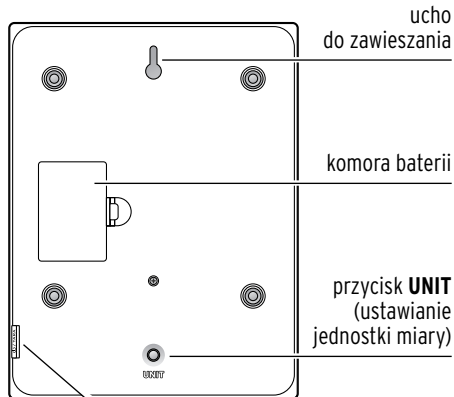


Widok całego zestawu (zakres dostawy)

Widok z góry



Widok od spodu



Pozostałe elementy zestawu (nieujęte na ilustracji):
• 2 baterie

Użytkowanie

Wkładanie baterii



OSTRZEŻENIE przed pożarem/oparzeniami

• Baterie litowe mogą eksplodować, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Na wymianę należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

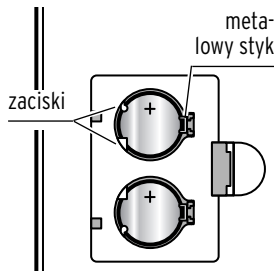


Dotykanie baterii gołymi rękami może spowodować naniesienie na styki zanieczyszczeń, które mogą działać izolująco.

Dlatego baterie należy chwycić przez suchą, miękką ściereczkę.

1. Położyć wagę spodnią stroną do góry na miękkiej szmatce itp., aby nie zarysować powierzchni szklanej wagi.

2. Otworzyć komorę baterii.



3. Wsunąć dołączone w komplecie baterie pod zaciski i wcisnąć je do komory baterii, tak aby znalazły się pod metalowym stykiem.

Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów. Biegun dodatni (+) musi być skierowany ku górze.

4. Zamknąć komorę baterii.

Ustawianie jednostki miary

Masa może być wyświetlana w gramach (**g**) i mililitrach (**ml**) albo w angielskich jednostkach funt (**lb oz**) i płynna uncja (**fl.oz.**).

Fabrycznie ustawiona jest jednostka gram (**g**).

1. Nacisnąć przycisk **⏻/TARA**, aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się na kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się. Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się na stałe **0**.
2. Naciskać przycisk **UNIT** na spodzie wagi do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana jednostka miary.

Ważenie

Dla otrzymania precyzyjnego wyniku pomiaru waga kalibruje się automatycznie po każdym włączeniu.

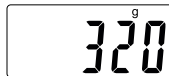
1. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nóżki wagi opierały się na podłożu.
2. Jeżeli używany jest pojemnik, ustawić go **przed włączeniem wagi**. Wówczas masa pojemnika nie będzie uwzględniona przy pomiarze.

3. Nacisnąć przycisk **⏻/TARA**, aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się przez kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się.



Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się na stałe **0**. Teraz waga jest skalibrowana i gotowa do pomiaru.


4. Położyć ważony artykuł bezpośrednio na powierzchni ważenia lub włożyć do pojemnika (np. 320 g mąki). Na wyświetlaczu pojawia się zmierzona masa.



Zerowanie wagi (funkcja doważania)

UWAGA - ryzyko szkód materialnych



- Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie wolno jej przekraczać!

-  Jeżeli do znajdującego się na wadze artykułu ma zostać doważony inny artykuł, nacisnąć przycisk **⏻/TARA**.
 Po chwili waga wskazuje ponownie **0**.
-  Położyć nowy artykuł na wadze (np. 100 g cukru). Wskazywana jest masa ostatnio dodanego artykułu.
-  Nacisnąć ewentualnie przycisk **⏻/TARA** i położyć kolejny artykuł na wagę.
 Wskazywana jest masa nowo dodanego artykułu (np. 10 g soli).

Czynność tę można powtarzać dowolną ilość razy aż do osiągnięcia dopuszczalnej łącznej masy (5 kg).

Jeżeli waga wskazuje ujemną masę (-), ponieważ np. w międzyczasie zdjęto część lub całość ważonego produktu, należy nacisnąć przycisk **⏻/TARA**. Waga zostanie ponownie wyzerowana.

Przeciążenie

- Łączna masa ważonych artykułów nie może przekraczać nośności wagi (5 kg).
- W ramach jednej operacji ważenia można odważyć maksymalnie 5 kg artykułów.
-  Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **Err**, oznacza to, że zakres pomiarowy wagi został przekroczony.
-  Jeżeli przed włączeniem na wadze umieszczony zostanie przedmiot o masie większej niż 4 kg, wówczas na wyświetlaczu pojawi się komunikat **out2**. Waga nie może przeprowadzić procedury kalibracji.

Wyłączanie

- ▷ Wcisnąć i przytrzymać przycisk **/TARA**, aż nastąpi wyłączenie wyświetlacza.

Gdy waga nie jest używana, wyłącza się automatycznie po ok. 60 sekundach.

Wymiana baterii



Wymiana baterii staje się konieczna, gdy na wyświetlaczu widnieje napis **Low** lub nie pojawiają się już żadne informacje.

- ▷ Wymienić wyczerpane baterie na nowe baterie tego samego typu, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Wkładanie baterii”. Używając wąskiego, spiczastego przedmiotu (np. ołówek), ostrożnie docisnąć w bok metalowy styk i wyjąć zużyte baterie z komory baterii.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Urządzenie nie działa.	<ul style="list-style-type: none">• Czy waga jest włączona?• Baterie są wyczerpane.
Na wyświetlaczu pojawia się unSt .	<ul style="list-style-type: none">• Waga nie stoi stabilnie, kalibracja zostaje przerwana. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nóżki wagi opierały się na podłożu.• Z powodu kontaktu ze skórą ciała kalibracja wagi zostaje przerwana. Nie dotykać ani nie poruszać wagi podczas jej kalibracji.
Na wyświetlaczu pojawia się out2 .	<ul style="list-style-type: none">• W chwili włączania na wadze leży więcej niż 4 kg.
Po włączeniu waga nie pokazuje 0 .	<ul style="list-style-type: none">• Nacisnąć przycisk ⏻/TARA.

Po naciśnięciu przycisku **⏻/TARA** waga nie pokazuje od razu **0**.

- Z różnych powodów może chwilę potrwać, zanim na wadze pojawi się **0**.
Jest to normalne i nie wpływa na działanie wagi.

Waga pokazuje nierealistyczne wyniki pomiarów.

- Czy waga stoi na równym podłożu?
- Używanie telefonu komórkowego w bezpośredniej bliskości wagi może być przyczyną wskazywania nieprawidłowych wyników pomiarów.
- Zresetować urządzenie (patrz rozdział „Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu“).

Waga pokazuje ujemny wynik pomiaru.

- Czy waga nie została wcześniej wyzerowana pod obciążeniem?
Nacisnąć przycisk **⏻/TARA**.

Na wyświetlaczu pojawia się **Err**.

- Przekroczono maksymalną łączną masę.

Na wyświetlaczu pojawia się **Louu** lub brak jakichkolwiek wskazań wyświetlacza.

- Baterie są wyczerpane.

Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu

Jeżeli wskazania wagi są ewidentnie nieprawidłowe, należy ją zresetować. Po tej operacji urządzenie powinno dokonywać poprawnych pomiarów.

- ▷ Wyjąć baterie z wagi, odczekać kilka sekund, a następnie włożyć ponownie, tak aby biegun dodatni (+) był skierowany do góry.

Waga jest teraz znów gotowa do użycia.

Czyszczenie i przechowywanie wagi

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Pod żadnym pozorem nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

1. Wytrzeć wagę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
 2. Następnie osuszyć wagę miękką ściereczką, aby uniknąć powstawania plam.
- ▷ Jeżeli waga nie jest używana, można powiesić i przechowywać ją na ścianie, oszczędzając miejsce.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania.

Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.



www.tchibo.pl/instrukcje

Numer artykułu:

376 121

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.pl